

ICANN74 | 政策论坛 - GAC 讨论：DNS 滥用及公报起草会议  
2022 年 6 月 14 日（星期二） - 16:30 - 17:30（阿姆斯特丹时间）

玛娜尔·伊斯梅尔（MANAL ISMAIL，GAC 主席）：请站在后面的同事落座。本次会议预定的开始时间到了，欢迎大家回来。在接下来的 60 分钟，我们将向大家介绍一些事项。首先会向大家提供来自两个 GAC 工作组的最新资讯；另外，我们还希望在此阐述因时间关系而未能全体会议开幕式上介绍的事项。在此之后，我们将简要了解有关 UDRP 的最新信息，并且会在开始准备起草公报措词之前，回顾相应的公报流程。按照上面的会议安排，请允许我将发言权交给来自 WIPO 的布莱恩·贝克汉姆 (Brian Beckham)，他是我们的 IGO 主题负责人。

布莱恩·贝克汉姆： 谢谢主席。各位同事，大家好！我在全体会议上提到，我是代表世界知识产权组织 (WIPO) 出席本届会议的，“世界知识产权组织”是一个专注于制定和保护知识产权 [音频不清晰] 的国际政府间组织 (IGO)。在今天的这场会议，我是作为多个 IGO 联合体的代表，这些 IGO 虽然无法亲自参加本届 ICANN 大会，但是多年来我们始终与他们保持着密切联系。

首先，我要感谢 GAC 代表 IGO 长期以来为 ICANN 所提供的支持。你们当中的一些人员或许会记得 2016 年那封来自联合国秘书长的信件，信件呼吁 ICANN 为域名系统中的 IGO 标识符提供保

护。我曾经提过，我是 WIPO 的成员并代表众多 IGO 出席本场会议。也许有些人员不记得 IGO，请允许我解释一下，IGO 是代表成员国及全球选民履行社会和人道主义使命的组织，它包括 UNHCR、UNICEF、世界卫生组织以及我所就职的 WIPO 在内。

1999 年，WIPO 制定了一项名为“UDRP”（统一域名争议解决流程）的流程，旨在设法解决商标和域名交集之间的争议状况。自那时起，约有 80 个 ccTLD（国家和地区顶级域）采纳并运用 WIPO 服务来管理涉及争端问题的争议解决方案。我们听说，GAC 中有一些 ccTLD 的代表，但是 EPDP（快速政策制定流程）-- IGO 目前在访问 EPDP 方面遇到了困难，并且由于 IGO 名称和首字母缩略词是遵循《巴黎公约》来命名，这和所介绍的商标的命名方式存在不同。在我看来，这个由克里斯 狄思潘 (Chris Disspain) 担任主席的工作组才刚成立一年 -- 因为名称和首字母缩略词是遵循《巴黎公约》来处理，且呼吁为注册人提供保护，使之不仅能够上诉而且需要尊重依国际法授予 IGO 的特权和豁免权，我应该记得，这些内容被视为 IGO 发挥中立职能以及执行授权的基础。

在全体会议开幕式期间，我们听取了一位同事的意见，这位同事运行的是 .post 级别的域名，他举例说明了如何根据仲裁流程，在合同层面处理这种问题：注册人协议运用一项条款来反映万国邮政联盟 (UPU) 作为 IGO 的状态，以便有别于普通实体。我非常高兴地向大家汇报，尽管这个工作组可能会采取一些折衷方案，但总体结果是积极的，因此对于它能否在本届 ICANN

---

大会上通过投票获得批准，我们持乐观态度。尽管这个过程出现了些许延迟，不过按照我们的预期，本届大会应设置投票环节。我们乐观地认为，届时这将会得到 GNSO 理事会的支持。

我们清楚，在理事会投票之后将安排一个公共评议环节，如果获得了积极的结果，那么 GAC 将有机会在董事会采取行动前就最终报告发表意见；当然，我们已经表明我们会在实施阶段提供协助。这是来自有效的 IGO 工作组的报告。大家可能已经在 GAC 清单中看到了有关 IGO 标识符清单的电子邮件。GAC 已经上线了用来管理请求从 IGO 列表中更新或删除 IGO 名称的流程，这个流程可以根据 IGO 选取的两种语言并围绕 IGO 的全称，为 IGO 提供 DNS 层级的保护。为了追溯这份文件的一些历史记录，有些工作一直是在闭会期间进行的，目的在于确保该文档能够准确地反映出我们当今所处的状况。通过持续开展这些工作，我们甚至希望可以提供凌驾于 IGO 清单之上的信息，并更新由 GAC 维护的 IGO 清单流程以使之完善，所以盼望我们不久也能在这方面做出积极的汇报。这就是我针对最新资讯提供的所有信息。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢布莱恩为我们提供的最新资讯，以及分享的一些潜在的好消息，我们很高兴听到这些内容。有任何问题或意见吗？好的，有请发言。

---

阿根廷代表： 感谢布莱恩提供的信息，这些信息非常实用，为此我建议 --

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：能否请你先做自我介绍？

阿根廷代表： [音频不清晰] 来自阿根廷。我想强调的是，我们希望在这份清单中引入新的 IPO 名称，为此我想了解相应的方法和步骤，以及其中可能涉及到的保护类型。非常感谢。抱歉，如果 [音频不清晰] 保护中出现任何变化，我希望或许在未来的几天或几周内，还能为我们介绍相应的保护机制。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢，加布里埃拉 (Gabriela)。因为你带着口罩，所以我很抱歉刚才没能认出远处的你。我认为，这个问题是关于如何向 IGO 保留清单中添加 IGO 名称，以及列入该清单后会有哪些好处。

布莱恩·贝克汉姆： 谢谢。面对这个用来管理 IGO 清单自身的流程，我往往都在自言自语。尽管它尚未定论，但是凝聚了我们多年来为之付出的努力；就 GAC 最终确定该项流程而言，这实在是一份不可或缺的文档。事实的确如此，正如我之前提到的那样，只需重申一些历史记录，这个文档本身就能准确地反映事物的状态。换句话说，我们目前的草案以及最终草案都不必进行任何实质性

---

的变化，只需调整并完善各个细节即可，例如，在公报的一个脚注中对它准确地加以体现。

至于保护类型方面的内容，目前大家也许能够回想起暂停注册、IGO 新顶级域和首字母缩略词。当有效的工作组完成使命后，我们的期望是在这样的大会上，至少是在理事会投票时，能够解除“暂停”这样的操作，这样我们就能保持在这个文档级别，且能够运用 IGO 的权利以使用至多两种语言来指派其全称，进而实现保护目的。这意味着第三方将无法在新顶级域中注册该域名。抱歉，我没有完全听清楚你提到的最后一个问题。

阿根廷代表：

我提的最后一个问题只不过涉及到了日期，但也是与保护域名的措施有关，您刚才已经回答了这个问题。非常感谢！

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢阿根廷代表。接下来，我想请苏亚达 (Suada) 发言，我们将听取 GAC 人权和国际法工作组的报告，这个工作组的联合主席分别是来自波斯尼亚和黑塞哥维那的 GAC 代表苏亚达，以及来自立陶宛的 GAC 代表莉娜 (Lina)。有请苏亚达发言。

苏亚达·哈佐维奇 (SUADA HADZOVIC)：谢谢玛娜尔。各位上午、下午以及晚上好。我是苏亚达·哈佐维奇，作为一名来自波斯尼亚和黑塞哥维那的

---

GAC 代表，我目前担任 GAC 人权和国际法工作组的联合主席；此外，我还是一名第 2 工作阶段社群协调小组的 GAC 代表。

首先，我要感谢 ICANN 支持人员茱莉亚·莎弗琳 (Julia Charvolen) 以及来自 [音频不清晰] 环球广播联盟的贾科莫 (Giacomo)，其中，贾科莫不仅是这个人权和国际法工作组的成员，他还担任社群协调小组的 GAC 观察员。是他们两位帮助我准备了这份报告。

考虑到会有一些新的 GAC 同事参加会议，请允许我首先概要介绍第 2 工作阶段。正如大家所知，2019 年 11 月，ICANN 董事会批准了第 2 工作阶段最终报告中概述的诸项建议。为此，ICANN 组织和各个社群小组有义务实施所有这些建议。在 2020 年 10 月举办的 ICANN 第 69 届大会上，人权和国际法工作组同意了第 1 项建议，[音频不清晰] 这份最终报告提出的建议涵盖方方面面，建议的总量共计 160 项，可分为八个问题。大家可以在我们更新的网页上找到这个流程中涉及 GAC 的所有信息。

我们当前的工作重心就是实施第 1 项建议 - 定义多样性。在上一届 ICANN 大会，即 ICANN 第 73 届会议上，我们人权和国际法工作组审核了 GAC 就第 2 工作阶段建议 1.1 提交的观点提案文件。这份观点提案文件涉及多样性的定义，以及最终报告确定的七要素中的每一个要素。另外，我们还有两份新提案，它们分别与实现富有意义的参与时，资源的多样性以及出席方式的多样性相关。

---

为此，我们的计划是把这个文档与新近成立的社群协调小组分享，以开展社群范围的讨论。成立这个社群协调小组的目的，旨在提供一个论坛来协调、优先更新并报告各个小组的实施进度，其中包括交流最佳做法；这个社群协调小组的工作重心是放在建议 1、2 和 3 上。截至目前，我们已经召开了两次会议。首个会议在 4 月 5 日举行，我们就以下提案达成了共识：4 月 20 日开始讨论建议 1.1；GAC 代表和观察员着手围绕建议 18 展开社群讨论，这项建议与电子邮件清单和 [音频不清晰] 有关；我们还举办了第二个会议，并通过 GAC 方法采纳了多样性原则。在收到 GAC 的意见和建议后，第 2 工作阶段社群协调小组决定与其成员重新审视建议 1.1，我今天没有查询 GAC 的意见和建议，因为该社群小组仍在讨论 GAC 提案文件。

然而，作为社群协调小组的一名 GAC 主要代表，我的立场是需要让我的 GAC 同事们了解事态的发展，也就是说，了解讨论仍在继续；我们要确保向大家通知任何值得注意的变化，让大家知道当前正在围绕实施第 2 工作阶段批准的提议，开展更大强度的沟通；ICANN 组织创建了一个主要的第 2 工作阶段实施页面，该页面可将 ICANN 组织的实施状况、社群实施状况以及社群协调小组的活动关联在一起，并且可以实现与第 2 工作阶段实施团队进行交流。这个新页面的特点表现在图形和表格上，这些图形和表格可以更加直观地反映实施进度。非常感谢。

---

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢苏亚达。感谢你在担任人权工作组联合主席期间付出的辛勤努力，与此同时，感谢你参与社群协调小组的各项活动并向 GAC 传达有关这些活动的最新信息。大家有问题吗？好。如果大家没有问题，请允许我再次将发言权交给布莱恩，请他针对与 UDRP 有关的新出现的问题，为我们做简要介绍。

布莱恩·贝克汉姆：这里关注的是 5 月 16 日发送至 GAC 清单的一封电子邮件，供大家参考。我在前面提到过，应 WIPO 成员国的要求，WIPO 于 1999 年制定了 UDRP。从那时起，我们已经收集了近 60,000 个案例，涵盖超过 100,000 个域名；近年来，我们备案数量创历史新高，我们认为这主要归功于在家办公、在家上学的人员；然而不幸的是，它造成了对 DNS 中这种执行工具愈发强烈的需求。我们很高兴能够提供这一工具，但是近年来它的使用速度不断创下历史新高。

就在前不久启动新通用顶级域轮次之前，围绕审核 UDRP 的工作展开了一些讨论。当时，人们认为随着新通用顶级域的到来，会有非常多的变动因素，因此不建议在那时审核 UDRP。直到最近，ICANN 工作人员执行了所谓的“政策状态更新”，这在某种程度上回顾了 UDRP 以及备案中的关键指标，进而了解了 UDRP 是否已得到有效使用并且是否满足其预期目的。所以为之设立了公共评议期。WIPO 和一些社群利益相关方提交了意



见，许多 GAC 同事就他们认为值得围绕 UDRP 提出的具体问题提交了意见。

关于 ICANN 审核 UDRP 的正式流程，接下来的确切步骤尚不明朗，我想回顾一下 2017 年 11 月阿布扎比的公报措词，该公报指出 GAC 收到了一份关于 [音频不清晰] 成员的综合性简报，提及这项工作的公共政策影响以及与相关专家，特别是 WIPO 和国家级政府机构合作的价值所在。我曾提及 ICANN 从事的项目统计报告，我曾提及阿布扎比会议期间的 GAC 建议，提到了对所有权利保护机制的审核。你们当中的一些人员或许还记得，在过去的四、五年间，我们开展了一些工作来研究为新通用顶级域创建的权利保护机制，这些机制将 UDRP 排除在外，然而 UDRP 原本是要在我们今天所处的第 2 阶段中开展。

我想特别提及的是，企业选区的评论中有相应的内容，具体位置是在针对 ICANN 员工的项目状态报告发表的评论中。在 ICANN 章程名为“外部专家建议”的第 13.1 节中，其目的在于允许 ICANN 内部的政策制定流程利用 ICANN 之外的公共或私营部门中现有的专业知识。如果相关的公共机构可以提供专业知识，或使用私营部门的专业知识有所助益，那么董事会及其选区机构应积极向这些专业机构或个人寻求建议。

另外我还要指出的是，在一封发给 ICANN 的信件中 -- 抱歉，我没有记下确切的年份，我认为是几年前的事情 -- 由欧洲品牌所有人协会 (MARQUES) 创办的欧洲商标所有人协会，给 ICANN

---

写了一封信，其中列出了由专家来主导流程的想法。问题在于现在是否是援引这一章程部分的时机，以呼吁创建了 UDRP 并自此一直在进行管理的 WIPO 来制定 -- 章程并没有就此清晰地描述如何为 ICANN 政策制定流程提供信息，而是阐述可以生成某种专家报告或白皮书，来为 ICANN 的政策流程提供信息。

权利保护审核第 2 阶段的实际章程尚未完成，为此，由专家主导流程的思想可能会纳入章程并作为 PDP 流程的补充。再次重申，尽管尚不清楚实际部署的确切流程，但是在我们看来，为了保持 UDRP 的有效性，这是非常值得 GAC 和社群考虑的事情。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢布莱恩为我们及时提供的最新情况介绍。大家有任何问题或意见吗？好的，再次感谢布莱恩、苏亚达 -- 抱歉，有请美国代表。

美国代表： 布莱恩，我的问题就是希望你能给予澄清。你提到在 5 月 16 日发送至 GAC 电子邮件清单的电子邮件。请问这封邮件是发送给了整个 GAC 电子邮件清单，还是说发送给了某个子组？

布莱恩·贝克汉姆： 谢谢，邮件是发送至整个 GAC 电子邮件清单。



---

划在会议中谈论的内容，GAC 是否会考虑安排会议来调查可否定义与 [音频不清晰] 保护的关系，并最终在一定程度上 [音频不清晰] 保护 [音频不清晰]，谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：谢谢多梅尼科。我担心自己并没有完全听清你说的每一项内容，不过，请问你到底建议我们在公报中加入哪些信息呢？

意大利代表：我建议，当然是在可能的前提下，在公报中加入 GAC 希望讨论以下事项的意图：组织一些会议，以调查可否使用 [音频不清晰] 来扩展新的 UDRP。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：谢谢多梅尼科。我认为我们可以反映在此发生的真实讨论，因此我们可以表明我们打算继续讨论。请问这是你想表达的意思吗？我看到欧盟委员会代表举手示意。

欧盟委员会代表：是的，谢谢主席，我只是想插一句，因为我是参与讨论这个问题的小组成员。首先 [音频不清晰] 当然还有其他同事也在，大家可以随时打断我的发言。在我的印象中，确实有一种我们称之为“全局了解”的意向，我们希望按照问题的重要性以及我们的所思所想，把一些内容加入到公报中。正如主席已经提到的那样，这需要经过进一步的讨论。多梅尼科采取了我们可能

---

提及的做法，作为回应，我个人的倾向是围绕“扩展 UDRP”这一观点，开展准确、严格的讨论 -- 最初可以在部分 GAC 成员中展开讨论，然后过渡到整个 GAC 进行讨论，我们将就这一观点进行反思和讨论，在我看来，如果我理解正确的话，玛娜尔，这也贴合您建议中的第二部分。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：谢谢维丽米拉 (Velimira)。有请美国代表发言。抱歉，尼戈尔 (Nigel)，我刚才没有注意到你在举手示意。非常抱歉。尼戈尔，请讲。

尼戈尔·希克森 (NIGEL HICKSON)：非常感谢玛娜尔。没关系的，我很高兴让苏亚达先发言，这没有任何问题。我是来自英国的尼戈尔·希克森。我认为欧盟委员会代表提出的建议非常有趣。我们非常欢迎在某个时刻就此展开讨论，不过很显然，我们必须要进行反思并且要与我们在伦敦的政府同事一起讨论；这是我们过去不知道要讨论的内容。毋庸置疑，我们不反对展开讨论，然而讨论必须要采取正确的方式，就像您始终推动的方式一样，非常感谢玛娜尔。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：真是太感谢你了，尼戈尔。总在关键时刻给予支持。有请美国代表发言。

---

美国代表：                    我想在要讨论的内容中补充一点，关于地理标识和 UDRP 问题存在着不同的观点。我认为在这个问题上，美国会支持更多地反映事实情况。至于提议的公报内容，我不发表意见。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：谢谢美国代表，已经记录了你的意见。还有人要发言吗？如果没有，请允许我再次感谢在座的各位同事、感谢苏亚达和布莱恩，感谢为本次会议做出贡献的同事。我知道贾科莫在线参加了本次会议，莉娜也出席了会议，感谢你们付出的努力。

[听写文稿结束]